

**Miskolc Megyei Jogú Város  
Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata**

Ügyiratszám: 702062-15/2022.

Előterjesztés a Képviselő-testület 2022. szeptember 7. napján tartandó ülésére

**Javaslat**  
**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata**  
**2022. évi költségvetésének I. féléves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**

**Előkészítésért felelős:**

**Szilágyi Kornél**  
főosztályvezető  
Gazdálkodási Főosztály

**Törvényességi véleményezésre bemutatva:**

**Dr. Ignác Dávid**  
jegyző

**Tisztelt Testület!**

## **I. Tartalmi összefoglaló**

### **1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítására**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 6/C. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése tartalmazza. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. február 16. napján ülésén megalkotta 2022. évi költségvetését, melyről határozatot hozott.

A költségvetési határozatban kapott felhatalmazás alapján a nemzetiségi önkormányzat elnöke által megtett a félév során jelentkező bevételt, kiadást egyaránt érintő átcsoportosítások a költségvetésben átvezetésre kerültek.

Az első félév során keletkezett, és a második félévben várható bevételekkel és kiadásokkal módosított költségvetésről a Képviselő-testületnek határozatot kell hoznia, és módosítania kell a korábban elfogadott költségvetését az alábbiak szerint:

#### ***A/ BEVÉTELEK***

Az önkormányzat költségvetésének bevétele az eredeti előirányzatokhoz képest az alábbi bevételekkel egészül ki:

- |   |              |
|---|--------------|
| • Feladatalapú támogatás  | 975.472 Ft   |
| • Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt./Miskolci Ruszin Nap                                 | 1.750.000 Ft |
| • Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt./"Miskolci Diákok Ruszin Anyanyelvi Tábor Komlóskán" | 1.800.000 Ft |
| • Kamatbevétel  | 50.591 Ft    |

Így a bevételek főösszege 3.368.899 Ft-ról 4.576.063 Ft-tal módosul, összesen 7.944.962 Ft-ra nő.

#### ***B/ KIADÁSOK***

A 2022. évi működési kiadásra tervezett 3.368.899 Ft eredeti előirányzat, 4.576.063 Ft-tal módosul, összesen 7.944.962 Ft-ra nő, az alábbiak szerint:

##### **Dologi kiadás:**

- |                              |              |
|------------------------------|--------------|
| ▪ Iroda fenntartási költség  | 200.000 Ft   |
| ▪ Zarándokutak               | 485.365 Ft   |
| ▪ Hagyományőrző rendezvények | 1.300.000 Ft |
| ▪ Kiküldetés                 | 100.000 Ft   |
| ▪ Ruszin Bál                 | 639.185 Ft   |
| ▪ Nyelvoktatási Tábor        | 200.000 Ft   |
| ▪ Ruszin Hagyományőrző tábor | 1.100.807 Ft |
| ▪ Egyéb rendezvények         | 3.919.605 Ft |

**Dologi kiadás összesen:** 7.944.962 Ft

A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetési módosítása működési kiadásokon kívül más kiadással nem számol.

## **2. Javaslat a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására**

Az Áht. 84. § (1) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat fizetési számláját választása alapján egy belföldi hitelintézet vagy a kincstár vezeti.

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának – beleértve az intézményeket is – bankszámlavezetéssel kapcsolatos feladatait a 2013. évben lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötött szerződés alapján 2014. január 1. napjától 2018. december 31. napjáig a CIB Bank Zrt. látta el. Ezt követően a 2019-2022. évekre vonatkozóan változatlan feltételek mellett évente új szerződések kerültek a CIB Bank Zrt-vel aláírásra. A meglévő szerződések 2022. december 31. napjáig hatályosak.

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 379/2021. (VI.14.), 35/2022 (IV.28.), 73/2022. (VI.23.) számú határozatainak végrehajtása alapján az önkormányzat és költségvetési szervei bankszámláinak vezetését 2022. október 1. napjától 2023. december 31. napjáig az OTP Bank Nyrt. látja el.

A nemzetiségi önkormányzat hatályában lévő bankszámla szerződésének 19. pontja alapján a bankszámlaszerződés „akkor szűnik meg, amikor Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzattal 2021. október 11. napján megkötött Bankszámlaszerződés megszűnik.” Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata a CIB Bank Zrt.-vel kötött bankszámlaszerződése 2022. szeptember 30. napjával megszűnik. A szerződés megszűnésére tekintettel a nemzetiségi önkormányzat bankszámlaszerződése is megszűnik 2022. szeptember 30. napjával így gondoskodni kell új számlavezető pénzügyintézetéről.

A fentiekre tekintettel a nemzetiségi önkormányzatnak a bankszámlaszerződését költségtakarékossági okból célszerű azzal a pénzügyintézettel megkötnie, akinél Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata is vezetni fogja a bankszámláit. Az OTP Bank Nyrt. ajánlata kedvezőbb kondíciókat nyújt, mint a jelenleg érvényben lévő bankszámlaszerződés.

Az előterjesztés II. határozati javaslata tartalmazza a nemzetiségi önkormányzat bankszámlaszerződésnek jóváhagyását és annak aláírásához szükséges felhatalmazást az elnök részére.

## **II. Előzmények**

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. február 16-án tartott ülésén az RU-3/2022. (II.16.) határozattal elfogadta 2022. évi költségvetését. A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetés-módosítása a költségvetésben foglaltak alapján került kidolgozásra.

## **III. Várható szakmai hatások**

A költségvetés módosítása szorosan kapcsolódik Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata szakmai munkájához, mely az előzetesen elkészített tervek alapján került

meghatározásra. A számlavezetés folytonosságának biztosításával a nemzetiségi önkormányzat szakmai feladatellátása zavartalan formában folytatódhat tovább.

#### **IV. Várható gazdasági hatások**

A bevételi és kiadási előirányzatok módosítása után a módosított előirányzatok az egyes költségvetésben meghatározott feladatokra felhasználható kiadások aktuális összegét mutatják. A bankszámlavezető váltás a korábbinál kedvezőbb számlavezetési feltételeket biztosít.

#### **V. Kapcsolódások**

Az előterjesztés kapcsolódik:

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényhez,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényhez,
- Miskolc Megyei Jogú Város Ruzsin Nemzetiségi Önkormányzatának a 2022. évi költségvetés elfogadásáról szóló RU-3/2022. (II.16.) határozatához.

#### **VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására**

A sajtó tájékoztatása nem indokolt.

Miskolc, 2022. ...

**Szónoczki Mária**

elnök

## **I. Határozati javaslat:**

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

### **Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az RU-3/2022. (II.16.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

#### **„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2022. évi módosított költségvetését

**6.516.063 Ft Költségvetési bevétellel  
7.944.962 Ft Költségvetési kiadással  
1.428.899 Ft Költségvetési egyenleggel  
Ebből: 1.428.899 Ft működési egyenleggel**

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 1.428.899 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2., 2.3. és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

- 2.1. A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
- 2.2. A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.
- 2.3. A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2022. szeptember 8. napján lép hatályba.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

## II. Határozati javaslat:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés jóváhagyása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 379/2021. (VI.14.), 35/2022 (IV.28.), 73/2022. (VI.23.) számon hozott határozatainak végrehajtása alapján az önkormányzat és költségvetési szerveinek számlavezető bankja 2022. október 1-től 2023. december 31-ig az OTP Bank Nyrt. lesz.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlait vezető pénzüintézet 2022. október 1. napjától 2023. december 31. napjáig az OTP Bank Nyrt. lesz.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnökét, hogy a 2. pontban nevesített pénzüintézettel kötendő bankszámlaszereződést és bankszámla nyitásához szükséges egyéb okiratokat, dokumentumokat aláírja.

<b>Felelős:</b>	Elnök
<b>Végrehajtásért felelős:</b>	Gazdálkodási Főosztály
<b>Határidő:</b>	azonnal